



România
Județul Bacău
Consiliul Local al Municipiului Bacău

HOTĂRÂREA NR. 6 DIN 23.01.2025

privind aprobarea încheierii unui Protocol de Colaborare între Municipiul Bacău și Asociația Națională a Surzilor din România – Filiala Bacău

Consiliul Local al Municipiului Bacău întrunit în ședință ordinară la data de 23.01.2025 potrivit art. 133 alin. (1) din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere:

- Referatul nr. 101747 din 13.01.2025 al Serviciului Monitorizare și Coordonare - Compartiment Învățământ, Cultură, Sănătate prin care se propune inițierea unui proiect de hotărâre privind aprobarea încheierii unui Protocol de Colaborare între Municipiul Bacău și Asociația Națională a Surzilor din România – Filiala Bacău;
 - Expunerea de motive a Primarului Municipiului Bacău înregistrată cu nr.102171/14.01.2025;
 - Raportul Direcției Juridice înregistrat cu nr.102172/1/14.01.2025;
 - Raportul Serviciului Monitorizare și Coordonare înregistrat cu nr. 102172/2/14.01.2025;
 - Avizele comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local al Municipiului Bacău, întocmite în vederea avizării proiectului de hotărâre: nr. 2/22.01.2025 al Comisiei de specialitate nr. 4 și nr. 6/22.01.2025 al Comisiei de specialitate nr. 5;
 - Prevederile Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap;
 - Prevederile art. 5 din Legea nr. 27/2020 privind limba semnelor române;
 - Prevederile art. 129 alin. (2) lit. e), art. 140 alin. (1) și alin. (3), ale art.154 alin. (1), ale art. 196 alin. (1) lit. a), ale art. 197 alin. (1), ale art. 243 alin. (1) lit. a) și lit. b) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/ 2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- În temeiul art. 129 alin. (1) și alin. (14) și art.139 alin. (3) lit. a) și lit. f) și alin. (5) din O.U.G. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E:

- Art. 1.** Se aprobă încheierea unui protocol de colaborare între Municipiul Bacău și Asociația Națională a Surzilor din România – Filiala Bacău, conform Anexei, parte integrantă a prezentei hotărâri.
- Art. 2.** Primarul Municipiului Bacău va aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri prin Serviciul Monitorizare și Coordonare - Compartiment Învățământ, Cultură, Sănătate.
- Art. 3.** Hotărârea va fi comunicată Primarului Municipiului Bacău, Serviciului Monitorizare și Coordonare și Asociației Naționale a Surzilor din România – Filiala Bacău.
- Art. 4.** Prin grija Secretarului General al Municipiului Bacău prezenta hotărâre se comunică în termen legal Institutiei Prefectului - Județul Bacău pentru verificarea legalității.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
GHIORGHE HULUȚĂ



CONTRASEMNEAZĂ PENTRU LEGALITATE
SECRETARUL GENERAL AL MUN. BACĂU
NICOLAE – OVIDIU POPOVICI

Hotărârea a fost adoptată cu 21 de voturi pentru.

PROTOCOL DE COLABORARE

pentru aprobarea colaborării dintre Municipiul Bacău și Asociația Națională a Surzilor din România – Filiala Bacău, în vederea asigurării serviciilor de interpretare în limbaj mimico-gestual, sau în limbajul specific al persoanei cu surdocecitate

Șef Serviciul Monitorizare și Coordonare
DANIELA MIHĂILĂ



**PRESEDINTE DE SEDINȚĂ
GHIORGHE HULUȚĂ**



**CONTRASEMNEAZA PENTRU LEGALITATE
SECRETARUL GENERAL AL MUN. BACAU
NICOLAE-OVIDIU POPOVICI**



PROTOCOL DE COLABORARE
pentru aprobarea colaborării dintre Municipiul Bacău și Asociația Națională a Surzilor din
România – Filiala Bacău, în vederea asigurării serviciilor de interpretare în limbaj mimico-
gestual, sau în limbajul specific al persoanei cu surdocecitate

I. Încheiat între:

Având în vedere prevederile art. 129 alin.(2) litera "d" și "e", coroborate cu cele ale alin.(7) litera "b" din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul Administrativ, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

1. MUNICIPIUL BACĂU, cu sediul în Bacău, str. Pictor Theodor Aman nr.94C, reprezentat prin Primar – Lucian Daniel Stanciu Viziteu, pe de o parte

Și

2. ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ A SURZILOR DIN ROMÂNIA – Filiala Bacău, cu sediul în Bacău, str. Apusului nr.11, reprezentată prin Președinte – Ionel-Dorin Blidariu, pe de altă parte

au convenit încheierea prezentului Protocol de colaborare, în următoarele condiții:

II. OBIECTUL

Obiectul Protocolului îl constituie asigurarea gratuită, de către Asociația Națională a Surzilor din România – Filiala Bacău, a serviciilor de interpretare în limbaj mimico-gestual, sau în limbajul specific al persoanei cu surdocecitate, la solicitarea scrisă sau verbală a Municipiului Bacău, în vederea asigurării accesului persoanelor cu handicap la mediul fizic, informațional și comunicațional la nivelul Municipiului Bacău.

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

A. OBLIGAȚIILE ASOCIAȚIEI NAȚIONALE A SURZILOR DIN ROMÂNIA – Filiala Bacău:

Art.1. (1) Asociația Națională A Surzilor Din România – Filiala Bacău se obligă să asigure un interpret în limbajul mimico-gestual sau în limbajul specific al persoanei cu surdocecitate, la solicitarea scrisă sau verbală a Municipiului Bacău, atât în intervalul programului de lucru al fiecărei zile lucrătoare (ora 08,00 – 16,00), cât și în afara acestuia, dacă în mod excepțional va fi necesar.

(2) Asociația Națională A Surzilor Din România – Filiala Bacău va notifica în termen de 5 zile de la data semnării prezentului Protocol persoana care va presta serviciile ce fac obiectul acestuia. Persoana desemnată va deține autorizație pentru exercitarea profesiei de interpret în limbajul mimico-gestual, eliberată de Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice. În cazul înlocuirii persoanei desemnate, Asociația Națională A Surzilor Din România – Filiala Bacău va notifica în prealabil Municipiul Bacău.

Art.2. (1) Asociația Națională A Surzilor Din România – Filiala Bacău se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului Protocol, în temeiul unei solicitări scrise sau verbale primite de la Municipiul Bacău. Prestarea serviciilor se realizează la sediul Municipiului Bacău sau prin asigurarea unei întâlniri on line, pentru a facilita comunicarea între persoanele cu handicap auditiv și reprezentanții Municipiului Bacău, în scopul de a identifica soluții la cerințele persoanei cu handicap, cu respectarea legilor în vigoare.

(2) Asociația Națională A Surzilor Din România – Filiala Bacău este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu termenul convenit.

B. OBLIGAȚIILE MUNICIPIULUI BACĂU:

Art.3. Municipiul Bacău se obligă să asigure accesul cu prioritate la serviciile oferite pentru persoanele cu dizabilități auditive și să asigure condiții corespunzătoare pentru desfășurarea activității de către interpretul în limbajul mimico-gestual desemnat de Asociația Națională A Surzilor Din România – Filiala Bacău.

Art.4. (1) Municipiul Bacău se obligă să pună la dispoziția interpretului desemnat un mijloc de transport adecvat deplasării tur și retur, sau să asigure condițiile unei întâlniri în sistem on line.

(2) Municipiul Bacău se obligă să transmită Asociației Naționale A Surzilor Din România – Filiala Bacău solicitarea scrisă sau telefonică, în care va preciza data și ora la care este necesară prestarea serviciului de interpretare în limbaj mimico-gestual, cu cel puțin 2 zile înainte de data stabilită pentru desfășurarea activității – pentru deplasarea la sediul beneficiarului, sau cu jumătate de oră înainte – pentru întâlnirea în sistem on line.

(3) Municipiul Bacău are obligația de a respecta prevederile prezentului Protocol și în cazul în care solicitarea asigurării unui interpret în limbajul mimico-gestual este adresată direct Asociației Naționale A Surzilor Din România – Filiala Bacău de către o persoană cu dizabilități auditive.

IV. CONFIDENȚIALITATE

Art.5. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea datelor personale, informațiilor și documentelor pe care le vor deține ca urmare a executării prezentului protocol.

Art.6. Producerea vreunui prejudiciu prin nerespectarea clauzei de confidențialitate, obligă partea din culpa căreia s-a produs prejudiciu să aducă remedii imediate și dezmințiri publice, în termen de 5 zile de la data constatării.

V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR – LITIGII

Art.7. Părțile convin să rezolve diferendele apărute în legătură cu executarea prezentului Protocol pe cale amiabilă. În măsura în care rezolvarea diferendelor nu va putea fi făcută pe cale amiabilă, acestea vor fi deduse spre soluționare instanțelor judecătorești competente.

VI. DURATA

Art.8. Prezentul Protocol se încheie pe o perioadă de 4 (patru) ani, începând de la data semnării acestuia.

Art.9. Prelungirea prezentului Protocol se face prin act additional și poate fi inițiată de oricare parte prin notificarea celeilalte părți cu 10 de zile înainte de împlinirea termenului de încetare a acestuia.

VII. ÎNCETAREA PROTOCOLULUI

Art.10. (1) Prezentul Protocol încetează în următoarele situații:

- a) la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat;
- b) prin acordul părților.

(2) Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului Protocol o va notifica celeilalte părți cu cel puțin 10 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

VIII. MODIFICAREA PROTOCOLULUI

Art.11. Prezentul Protocol poate fi modificat prin acordul de voință al părților, exprimat prin act adițional.

IX. COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI

Art.12. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Protocol, trebuie să fie transmisă în scris sau, după caz, telefonic sub formă de "Notă telefonică".

(2) Orice document scris sau transmis telefonic trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

X. DISPOZIȚII FINALE

Art.13. Prezentul Protocol reprezintă acordul de voință al părților, fiind singurul instrument probant al raporturilor juridice dintre acestea.

Art.14. Prezentul Protocol s-a încheiat azi, _____, în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL BACĂU
A SURZILOR
DIN ROMÂNIA – FILIALA BACĂU
PRIMAR
dr. ing. Lucian-Daniel Stanciu-Viziteu

ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ

PREȘEDINTE
Ionel-Dorin Blidariu

Direcția Juridică

Șef Serviciul Monitorizare și Coordonare
DANIELA MIHĂILĂ

Compartiment Invatamant Cultura Sanatate
Consilier Gabriel Ionescu